



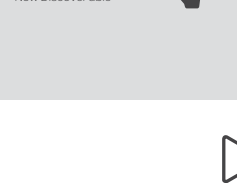
QUICK START GUIDE

FLIP 7

WHAT'S IN THE BOX



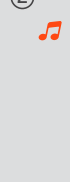
BLUETOOTH PAIRING



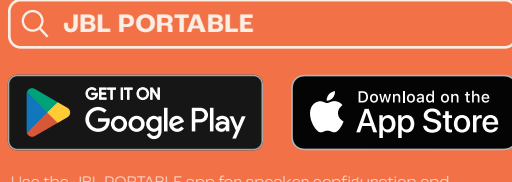
PLAY



MULTI-SPEAKER CONNECTION



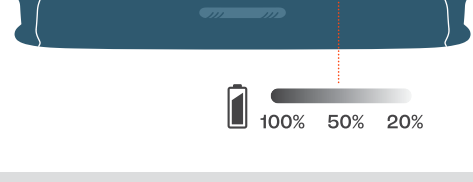
APP



Use the JBL PORTABLE app for speaker configuration and software upgrade.



CHARGING



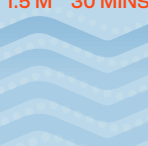
INTERCHANGEABLE ACCESSORIES



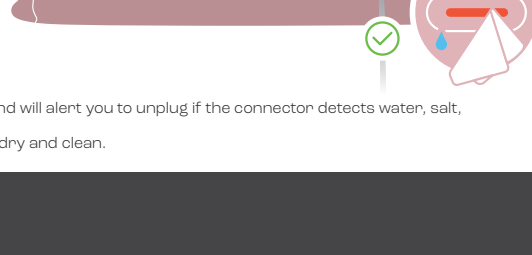
FACTORY RESET



WATERPROOF DUSTPROOF IP68



WARNING!



With USB-C charging protection, a reminder sound will alert you to unplug if the connector detects water, salt, or any other chemicals. Do not charge your speaker until it is completely dry and clean.

TECH SPEC

Transducers:	45 x 80 mm woofer / 1.75 x 3", 16 mm tweeter / 0.6"
Output power:	25 W RMS for woofer, 10 W RMS for tweeter
Frequency response:	60 Hz - 20 kHz
Signal-to-noise ratio:	> 80 dB
Battery type:	Li-ion polymer 17.28 Wh (equivalent to 3.6 V / 4800 mAh)
Battery charge time:	2.5 hours (5 V / 3 A)
Music play time:	Up to 14 hours of playtime plus 2 hours with Playtime Boost (dependent on volume level and audio content)
Maximum operation temperature:	45 °C

Bluetooth® version:	5.4
Bluetooth® profile:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6
Bluetooth® transmitter frequency range:	2400 MHz - 2483.5 MHz
Bluetooth® transmitter power:	≤ 14 dBm (EIRP)
Bluetooth® transmitter modulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Product dimensions (W x H x D):	182.5 x 69.5 x 71.5 mm / 7.19 x 2.7 x 2.8"
Net weight:	0.56 kg / 1.23 lbs
Packaging dimensions (W x H x D):	211.5 x 109.5 x 92.5 mm / 8.3 x 4.3 x 3.6"
Gross weight:	0.826 kg / 1.82 lbs

FR
CONTENU DE LA BOÎTE | JUMELAGE BLUETOOTH | LECTURE | CONNEXION MULTI-SPEAKER | APPLICATION
[Utilisez l'application JBL PORTABLE pour la configuration des enceintes et la mise à jour du logiciel.]
CHARGE | ACCESSOIRES INTERCHANGIBLES | RENTRÉE EN SERVICE | RÉINITIALISATION D'USINE | ÉTAPE À L'EAU ET À LA POUSSIÈRE IP68 | AVERTISSEMENT (La protection de charge USB-C émet un avertissement sonore pour que vous désbranchiez le câble si le connecteur détecte de l'eau, du sel ou tout autre produit chimique. Ne chargez pas votre enceinte tant qu'elle n'est pas complètement sèche et propre.)

SPÉC. TECHNIQUES	Transducteurs:	Haut-parleur grave 45 x 80 mm, haut-parleur aigu 16 mm / 0.6", 10 W RMS pour le haut-parleur	Température de fonctionnement maximale: 45 °C
	Puissance de sortie:	25 W RMS pour le haut-parleur, 10 W RMS pour le haut-parleur	Version Bluetooth®: 5.4
	Réponse en fréquence:	60 Hz - 20 kHz	Profil Bluetooth®: A2DP 1.4, AVRCP 1.6
	Rapport signal sur bruit:	> 80 dB	Plage de fréquences de l'émission Bluetooth®: 2400 MHz - 2483.5 MHz
	Type de batterie:	Li-ion polymère 17.28 Wh (équivalent à 3.6 V / 4800 mAh)	Puissance de l'émission Bluetooth®: ≤ 14 dBm (EIRP)
	Temps de charge de la batterie:	2,5 heures (5 V / 3 A)	Modulation de l'émission Bluetooth®: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
	Durée de lecture de la musique:	Jusqu'à 14 heures (selon le niveau du volume et le contenu audio)	Dimensions du produit (L x H x P): 182,5 x 69,5 x 71,5 mm / 7,19 x 2,7 x 2,8"
			Poids net: 0,56 kg / 1,23 lbs
			Dimensions de l'emballage (L x H x P): 211,5 x 109,5 x 92,5 mm / 8,3 x 4,3 x 3,6"
			Poids brut: 0,826 kg / 1,82 lbs

DE
VERPAKUNGSINHALT | BLUETOOTH-KOPPLUNG | WIEDERGABE | MULTI-SPEAKER-KONNEKTIVITÄT | APPLICATION
[Verwende die JBL PORTABLE App für die Lautsprecherkonfiguration und für Software-Updates.]
LADUNG | ZUSATZGERÄTE | AUSTAUSCHBARE ZUBEHÖR | RÜCKSETZUNG AUF DIE WERKEINSTELLUNGEN | WASSER- UND STAUBDICHT IP68 | WARNUNG! (Mit dem USB-C-Ladeanschluss wird durch ein Signalton darauf aufmerksam gemacht, den Stecker zu ziehen, wenn vom Anschluss Wasser, Salz oder andere Chemikalien erkannt werden. [Lade den Lautsprecher erst auf, wenn er ist vollständig trocken und sauber ist.]

TECHNISCHE DATEN	Transductores:	Altavoz de graves de 45 x 80 mm, altavoz de agudos de 16 mm	Bluetooth®-Version: 5.4
	Potencia de salida:	25 W RMS para el altavoz de graves, 10 W RMS para el altavoz de agudos	Bluetooth®-perfil: A2DP 1.4, AVRCP 1.6
	Frecuencia de respuesta:	60 Hz - 20 kHz	Período de frecuencia de transmisión Bluetooth®: 2400 MHz - 2483.5 MHz
	Relación señal-ruído:	> 80 dB	Potencia de transmisión Bluetooth®: ≤ 14 dBm (EIRP)
	Tipo de batería:	Polimérica de iones de litio 17.28 Wh (equivalente a 3.6 V / 4800 mAh)	Modulación de la transmisión Bluetooth®: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
	Tempo de carga de la batería:	2,5 horas (5 V / 3 A)	Dimensiones del producto (An. x Al. x Prof.): 182,5 x 69,5 x 71,5 mm
	Tempo de reproducción de música:	hasta 14 horas (depende del nivel de volumen y el contenido del audio)	Peso neto: 0,56 kg
			Dimensiones del paquete (An. x Al. x Prof.): 211,5 x 109,5 x 92,5 mm
			Peso bruto: 0,826 kg

HU
A DOBOZ TARTALMA | BLUETOOTH-PÁROSÍTÁS | LEJÁRTÁS | ZÖSS HANGSZÓRÓ CSATLAKOZTATÁSA | APPLICATION
[Használd a JBL PORTABLE alkalmazást a hangszóró konfigurálásához és a szoftver frissítéséhez használj a JBL PORTABLE alkalmazást.]
TÖLTÉS | FELCserÉLHETŐ TARTÓZÉKOK | ÖVÉRŐ VISSZÁLLÍTÁS | VÍZÁLLÓ, PORÁLLÓ IP68 | FIGYELEM! (Az USB-C töltővel való használat esetén egy emlékeztető hang figyelmeztet! Őrt a csatlakozó kihúzására, ha azon víz, só vagy bármely egyéb vegyi anyag észlelhető. [Ne töltsd a hangszórót, amíg az teljesen száraz és tiszta nem lesz.]

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK	Transzduktorek:	45 x 80 mm mélyszórgázó / 1,75x3", 16mmmagasságú/gázó / 0,6"	Maximális üzemi hőmérséklet: 45 °C
	Kimeneti teljesítmény:	25 W RMS mélyszórgázó esetében, 10 W RMS magaságúgázó esetében	Bluetooth®-profil: A2DP 1.4, AVRCP 1.6
	Frekvencia választás:	60 Hz - 20 kHz	Bluetooth®-adó frekvencia tartomány: 2400 MHz - 2483,5 MHz
	Jel-zaj arány:	> 80 dB	Bluetooth®-adó teljesítmény: ≤ 14 dBm (ERP)
	Akkumulátor típusa:	Li-ion polimer 17,28 Wh (3,6 V / 4800 mAh-val egyenértékű)	Bluetooth®-adó moduláció: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
	Akkumulátor töltési idő:	2,5 óra (5 V / 3 A)	Termék mérete (Sz x Ma x Mé): 182,5 x 69,5 x 71,5 mm / 7,19 x 2,7 x 2,8"
	Zenelejátszási idő:	akár 14 óra (a hangerőszinttől és a hangfűt tartalmától függően)	Nettó tömeg: 0,56 kg / 1,23 font
			Csomag mérete (Sz x Ma x Mé): 211,5 x 109,5 x 92,5 mm / 8,3 x 4,3 x 3,6"
			Bruttó tömeg: 0,826 kg / 1,82 font

DA
Hvad er der i esken | Parring med Bluetooth | Afspil | Forbindelse til flere højttalere | APPEN
[Brug JBL PORTABLE appen til højttalerkonfiguration og softwareopgradering.]
Udskifteligt tilbehør | Fabriksindstilling | Vandtæt / støvtæt IP68 | ADVARSEL! (Med USB-C opladningskablet vil en plindelseslyd give dig opmærksom på, at du skal trække stikket ud, hvis stikket registrerer vand, salt eller andre kemikalier. [Opdå ikke højttaleren, før den er helt tør og ren.]

TEKNISKE SPECIFIKATIONER	Transducere:	45 x 80 mm bas, 16 mm diskant	Bluetooth®-profil: A2DP 1.4, AVRCP 1.6
	Udgangseffekt:	25 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant	Bluetooth®-senderfrekvensområde: 2400 MHz - 2483,5 MHz
	Frekvensområde:	60 Hz - 20 kHz	Bluetooth®-sendeeffekt: ≤ 14 dBm (EIRP)
	Signal-til-støjforhold:	> 80 dB	Bluetooth®-sendermodulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
	Batteritype:	Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)	Produktdimens mål (B x H x D): 182,5 x 69,5 x 71,5 mm / 7,19 x 2,7 x 2,8"
	Batteriladningstid:	op til 14 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)	Nettø vægt: 0,56 kg / 1,23 lbs
	Maksimal driftstemperatur:	45 °C	Emballagens mål (B x H x D): 211,5 x 109,5 x 92,5 mm / 8,3 x 4,3 x 3,6"
	Bluetooth®-version:	5.4	Bruttovægt: 0,826 kg / 1,82 lbs

EL
ΠΕΡΙΟΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ | ΖΕΥΞΗ BLUETOOTH | ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ | ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΗΧΕΙΩΝ | ΕΦΑΡΜΟΓΗ
[Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή JBL PORTABLE για τη ρύθμιση παραμέτρων του ηχείου και την αναβάθμιση του λογισμικού.]
ΕΝΔΕΙΧΤΕΛΕΤΟ ΤΙΛΕΒΗΡ | ΦΑΒΡΙΚΗΣ ΕΙΣΘΑΛΙΣΗ | ΒΑΝΔΤΕΤ / ΣΤΟΪΤΕΤ IP68 | ΑΔΕΙΣΕΙΣ! (Με τη προσορία φόρτιση USB-C, ένος ήχος υπενθύμισης θα σας προειδοποιήσει για την αποσύνδεση, εάν ο σύνδεσμος εντοπίζει νερό, αλάτι ή άλλες χημικές ουσίες. [Μην φορτίσετε το ηχείο σας μέχρι να στεγνώσει εντελώς και να καθαριστεί.]

TEKNISET TIETOT	Kalutitelementit:	45 x 80 mm bassokalutti / 1,75 x 3", 16 mm diskantti / 0,6"	Bluetooth®-profiili: A2DP 1.4, AVRCP 1.6
	Laistitehto:	25 W RMS bassokaluttimelle, 10 W RMS diskantille	Bluetooth®-lähettimen taajuusalue: 2400 MHz - 2483,5 MHz
	Taajuusvaste:	60 Hz - 20 kHz	Bluetooth®-lähettimen tehoo: ≤ 14 dBm (EIRP)
	Signaali-kohtaus:	> 80 dB	Bluetooth®-lähettimen modulaatio: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
	Akun laatusalka:	Li-ion polymeeri 17,28 Wh (vastaa 3,6 V / 4800 mAh)	Produktien mitat (P x H x S): 182,5 x 69,5 x 71,5 mm / 7,19 x 2,7 x 2,8"
	Musiikin toistoalka:	jopa 14 tuntia (riippuu äänenvoimakkuudesta ja sisällistä)	Paino nett: 0,56 kg / 1,23 pauna
	Makimi käyttölämpötila:	45°C	Emballuksen mitat (P x H x S): 211,5 x 109,5 x 92,5 mm / 8,3 x 4,3 x 3,6"
	Bluetooth®-versio:	5.4	Paino lördo: 0,826 kg / 1,82 pauna

IT
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE | ABBINAMENTO BLUETOOTH | ABBINAMENTO BLUETOOTH | CONNESSIONE MULTI-SPEAKER | APP
[Utilizza l'app JBL PORTABLE per la configurazione dello speaker e per l'aggiornamento del software.]
RICARICA | ACCESSORI INTERCAMBIABILI | RIPRISTINO ALLE IMPOSTAZIONI PREDEFINITE | WATERPROOF & DUSTPROOF IP68 | AVVERTENZA! (Con la protezione per la ricarica USB-C, viene emesso un segnale acustico che avvisa di scollegare il connettore se vengono rilevati acqua, sale o altri prodotti chimici. [Non caricare lo speaker finché non è completamente asciutto e pulito.]

SPECIFICHE TECNICHE	Transduttori:	woofer da 45 x 80 mm / 1,75 x 3", tweeter da 16 mm / 0,6"	Temperatura d'operazione massima: 45 °C
	Potenza in uscita:	25 W RMS per il woofer, 10 W RMS per il tweeter	Versione Bluetooth®: 5.4
	Risposta in frequenza:	60 Hz - 20 kHz	Profilo Bluetooth®: A2DP 1.4, AVRCP 1.6
	Rapporto segnale-rumore:	> 80 dB	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: 2400 MHz - 2483,5 MHz
	Tempo di carica della batteria:	Polimero agli ioni di litio 17,28 Wh (equivalente a 3,6 V / 4800 mAh)	Potenza del trasmettitore Bluetooth®: ≤ 14 dBm (ERP)
	Autonomia in riproduzione musicale:	Fino a 14 ore (a seconda del livello del volume e del contenuto audio)	Modulazione del trasmettitore Bluetooth®: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
			Dimensioni del prodotto (L x A x P): 182,5 x 69,5 x 71,5 mm / 7,19 x 2,7 x 2,8"
			Peso netto: 0,56 kg / 1,23 lb
			Dimensioni dell'imballo (L x A x P): 211,5 x 109,5 x 92,5 mm / 8,3 x 4,3 x 3,6"
			Peso lordo: 0,826 kg / 1,82 lb

